

SCHEDA

CD - CODICI

TSK - Tipo scheda PST

LIR - Livello catalogazione C

NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice Regione 12

NCTN - Numero catalogo generale 01354558

ESC - Ente schedatore S187

ECP - Ente competente per tutela S187

OG - BENE CULTURALE

AMB - Ambito di tutela MiC storico e artistico

CTG - Categoria STRUMENTI PER LA RIPRODUZIONE DEL SUONO

OGT - DEFINIZIONE BENE

OGTD - Definizione giradischi

OGD - ALTRA DEFINIZIONE/DENOMINAZIONE

OGDT - Tipo commerciale

OGDN - Altra definizione /denominazione Supravox RC 121 D MK II

OGC - TRATTAMENTO CATALOGRAFICO

OGCT - Trattamento catalografico scheda unica

OGR - Disponibilità del bene bene disponibile

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO - AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE

PVCS - Stato ITALIA

PVCR - Regione Lazio

PVCP - Provincia RM

PVCC - Comune Roma

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia palazzo

LDCQ - Qualificazione nobiliare

LDCN - Denominazione attuale ICBSA (Istituto Centrale per i Beni Sonori e Audiovisivi)

LDCU - Indirizzo Via Michelangelo Caetani, 32

UB - DATI PATRIMONIALI/INVENTARI/STIME/COLLEZIONI

INP - INVENTARIO PATRIMONIALE IN VIGORE

INPC - Codice inventario patrimoniale 345291

INPR - Data dell'immissione in patrimonio 10/11/2003

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Fascia cronologica /periodo XX

DTZS - Specifiche fascia cronologica/periodo seconda metà

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da 1955

DTSV - Validità ca

DTSF - A 1960

DTSL - Validità ca

DTM - Motivazione/fonte analisi storico-scientifica

DTM - Motivazione/fonte bibliografia

AU - DEFINIZIONE CULTURALE

AUT - AUTORE/RESPONSABILITA'

AUTN - Nome scelto di persona o ente Garrard Engineering and Manufacturing Co. Ltd.

AUTP - Tipo intestazione E

AUTM - Motivazione/fonte analisi storico-scientifica

AUTM - Motivazione/fonte bibliografia

DA - DATI ANALITICI

DES - Descrizione

Contenitore: scatola rettangolare rivestita di carta in similpelle bianca e nera. Sul lato superiore del coperchio incernierato, è presente una maniglia in plastica bianca. Sul lato sinistro della scatola è posizionata una cassa altoparlante integrata, attraverso la quale viene emesso il suono riprodotto dai dischi. Questo fa sì che il giradischi non necessiti di apparecchiature esterne per la riproduzione audio. Il piatto del disco, la manopola per l'avvio manuale/automatico, la levetta del freno e l'indicatore di velocità, il braccio del giradischi e il braccio per il cambio automatico del disco (per cambiare i dischi in sequenza) sono montati su una piastra metallica al di sotto della quale è posto il motore. Un coperchio incernierato protegge i componenti del giradischi quando non è in uso. All'interno del coperchio, vi è un gancio dove è possibile riporre il blocco disco, un accessorio utile per bloccare il piatto e il disco durante il trasporto o quando il dispositivo è spento. Sul lato posteriore della scatola, è presente una griglia in metallo che serve per la ventilazione e la protezione del motore del giradischi. In questa zona è anche collocato il cavo di alimentazione alla corrente elettrica. Il giradischi è accompagnato da una seconda cassa altoparlante separata, che segue lo stesso design della scatola principale: rivestita in carta similpelle bianca e nera con una maniglia in plastica bianca per il trasporto, aggiunge mobilità e una migliore qualità audio grazie alla diffusione stereo. Inoltre, è dotata di una testina di ricambio, sulla testina sono indicate le velocità dei dischi: una posizione per i 78 giri e una per i 33-45 giri, e di un adattatore per il piatto del disco per la riproduzione di dischi di dimensioni più grandi. Motore: elettrico a corrente alternata a 10 Watts. Sistema di riproduzione del suono: l'ago, fissato a una testina magnetica situata all'interno del braccio del giradischi, entra in contatto con il solco del disco in vinile mentre questo ruota. Le variazioni nel solco modulano il movimento dell'ago, generando vibrazioni trasmesse alla testina

magnetica, che le converte in segnali elettrici. I segnali vengono poi inviati a un preamplificatore integrato, il quale amplifica il segnale audio a un livello adeguato per essere trasmesso agli altoparlanti o a un sistema audio esterno collegato al giradischi. Modalità d'uso: posizionare il giradischi su una superficie stabile e collegarlo ad una fonte di alimentazione elettrica, selezionare la velocità di riproduzione corretta per il disco in vinile che si desidera ascoltare. Questo può essere 33 giri al minuto per la maggior parte degli album o 45 giri al minuto per singoli più corti. Una volta scelta la velocità corretta, posizionare delicatamente il disco in vinile sul piatto del giradischi, accendere il giradischi premendo il pulsante di avvio e abbassare il braccio del giradischi, che sostiene l'ago, sulla superficie del disco. L'ago, che è attaccato a una testina magnetica all'interno del braccio, entra in contatto con il solco del disco in vinile. L'ago del giradischi dovrà essere posizionato all'inizio del solco esterno del vinile. Il disco inizierà a girare sotto l'ago: il solco modula il movimento dell'ago, causando delle vibrazioni. Queste vibrazioni vengono poi trasmesse alla testina magnetica, che le converte in segnali elettrici. I segnali elettrici generati dalla testina magnetica rappresentano fedelmente il suono inciso nel disco. Questi segnali vengono quindi inviati a un preamplificatore integrato nel giradischi, che amplifica il segnale audio a un livello sufficiente per essere inviato agli altoparlanti o a un sistema audio esterno collegato al giradischi. N.B. Un giradischi è progettato esclusivamente per la riproduzione di dischi in vinile e non è in grado di registrare suoni. La sua funzione principale è quella di leggere le informazioni audio memorizzate sui dischi in vinile e di trasformarle in suono attraverso gli altoparlanti o un sistema audio collegato.

ISE - ISCRIZIONI/EMBLEMI/MARCHI/STEMMI/TIMBRI

ISEP - Posizione	interno del coperchio
ISED - Definizione	iscrizione
ISEZ - Descrizione	Informazioni relative al modello della macchina.
ISEL - Lingua	inglese
ISEF - Sistema grafico /alfabeto	numeri arabi
ISET - Tipo di scrittura/di caratteri	maiuscolo
ISET - Tipo di scrittura/di caratteri	minuscolo
ISEM - Materia e tecnica	decalcomania
ISEI - Trascrizione	SUPRAVOX / MOD. 640 / Garrard / RECORD CHANGER

ISE - ISCRIZIONI/EMBLEMI/MARCHI/STEMMI/TIMBRI

ISEP - Posizione	piano del piatto del disco
ISED - Definizione	iscrizione
ISEZ - Descrizione	Informazioni relative alla macchina e al funzionamento della macchina.
ISEL - Lingua	inglese
ISEF - Sistema grafico /alfabeto	numeri arabi
ISET - Tipo di scrittura/di caratteri	maiuscolo
ISET - Tipo di scrittura/di	

caratteri	minuscolo
ISEM - Materia e tecnica	decalcomania
ISEI - Trascrizione	16 / 33 / 45 / 78 / Garrard / RC 121 / M x II / MADE IN ENGLAND / Garrard / ON / OFF / Garrard / SWEDEN / TRADE MARK / Made in England / MODEL / RC 121 D MK II / Schedule No. 54600..... / 130 V & 200-250 V / AC ~ 10 WATTS / 0.14/0.07 AMP
ISE - ISCRIZIONI/EMBLEMI/MARCHI/STEMMI/TIMBRI	
ISEP - Posizione	casce
ISED - Definizione	iscrizione
ISEZ - Descrizione	Informazioni relative all'utilizzo della macchina.
ISEL - Lingua	inglese
ISET - Tipo di scrittura/di caratteri	maiuscolo
ISEM - Materia e tecnica	decalcomania
ISEI - Trascrizione	ON-OFF / VOLUME / BASS / TREBLE
ISE - ISCRIZIONI/EMBLEMI/MARCHI/STEMMI/TIMBRI	
ISEP - Posizione	piatto del disco
ISED - Definizione	iscrizione
ISEZ - Descrizione	Targhetta in carta sul piatto del disco.
ISEF - Sistema grafico /alfabeto	numeri arabi
ISEI - Trascrizione	040109
NSC - Notizie storico-critiche	<p>La storia della riproduzione del suono ha radici nel XIX secolo, con le prime invenzioni che permisero di registrare e riprodurre suoni. Nel 1877, Thomas Edison inventò il fonografo, il primo dispositivo in grado di registrare e riprodurre suoni, utilizzando un cilindro di cera e un ago vibrante. Successivamente, nel 1887, Emile Berliner introdusse il grammofono, che utilizzava dischi piatti anziché cilindri. Questo permetteva la produzione in massa di dischi e contribuì alla diffusione della musica registrata, segnando la nascita dell'industria discografica. Nei primi decenni del XX secolo, il grammofono divenne un dispositivo domestico diffuso. Negli anni '20, con l'avvento dell'amplificazione elettrica, i grammofoni iniziarono a evolversi, incorporando altoparlanti e amplificatori elettrici che miglioravano la qualità del suono e il volume. I primi dischi giravano a una velocità standard di "78 giri al minuto (RPM)" e avevano una durata limitata, circa 3-5 minuti per lato. I materiali utilizzati per i dischi erano la gommalacca e altri composti fragili. Una delle più grandi innovazioni nella storia della discografia fu l'introduzione del disco in vinile a "33 1/3 RPM" (Long Play o "LP") nel 1948, da parte della "Columbia Records". Questi dischi, con microsolchi, permettevano di registrare fino a 20 minuti per lato, aprendo la strada agli album completi. Quasi contemporaneamente, la "RCA Victor" introdusse i dischi in vinile a "45 RPM", destinati ai singoli brani, che divennero lo standard per la pubblicazione dei singoli musicali. La Garrard Engineering and Manufacturing Company Ltd fu fondata nel 1915 come parte della gioielleria Garrard & Co. Questa società era stata originariamente fondata da George Wickes nel 1730, poi passata sotto il controllo di Robert Garrard alla fine del XVIII secolo. Tuttavia, la divisione ingegneristica, che diede vita alla produzione di componenti di precisione e successivamente ai famosi giradischi, fu creata nel 1915, per soddisfare la richiesta di parti di precisione per applicazioni</p>

militari per l'esercito durante la Prima Guerra Mondiale. Successivamente si dedicò alla produzione di motori a molla e grammofoni e nel 1930 introdusse il suo primo giradischi completo, seguito nel 1932 dal primo cambia-dischi automatico, il "Garrard RC1". Il "Garrard Supravox RC 121 D MK II" presentato in questa scheda, è un modello di giradischi automatico introdotto negli anni Cinquanta, probabilmente intorno alla metà del decennio. Questo modello appartiene alla serie RC (Record Changer), che includeva giradischi con la funzione di cambiare automaticamente i dischi. Il "RC 121" in particolare era progettato per riprodurre dischi a diverse velocità (16, 33, 45 e 78 giri) ed era diffuso sia nel mercato di consumo che nelle applicazioni professionali. Era molto apprezzato per la sua versatilità e facilità d'uso, caratteristiche che lo resero popolare in piena era del vinile. È dotato di casse acustiche "Supravox". "Supravox" è un marchio di un'azienda francese che produce altoparlanti di alta qualità. Fondata nel 1956, Supravox è nota per la sua produzione di trasduttori e diffusori acustici, spesso utilizzati in sistemi audio di fascia alta, sia per uso domestico che professionale.

MT - DATI TECNICI

MTC - MATERIA E TECNICA

MTCM - Materia	metallo
MTCT - Tecnica	tecniche varie

MTC - MATERIA E TECNICA

MTCM - Materia	nylon
MTCT - Tecnica	tecniche varie

MTW - MATERIALE COMPOSITO

MTWC - Materiale composito	plastica
----------------------------	----------

MIS - MISURE

MISP - Riferimento alla parte	macchina
MISZ - Tipo di misura	altezzaxlunghezzaxlarghezza
MISU - Unità di misura	cm
MISM - Valore	51x24x40

MIS - MISURE

MISP - Riferimento alla parte	cassa
MISZ - Tipo di misura	altezzaxlunghezzaxlarghezza
MISU - Unità di misura	cm
MISM - Valore	40x16x25

AS - ACCESSORI

ASS - ACCESSORIO

ASSE - Descrizione	Cassa esterna, testina di ricambio e adattatore per impilamento dei dischi.
--------------------	---

CO - CONSERVAZIONE E INTERVENTI

STC - STATO DI CONSERVAZIONE

STCC - Stato di conservazione	buono
-------------------------------	-------

STD - Modalità di conservazione	T 18° - 20°C UR 35 - 45%
--	--------------------------

STP - Proposte di interventi	manutenzione
-------------------------------------	--------------

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E PROVVEDIMENTI DI TUTELA

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà Stato
------------------------------------	-----------------

BPT - Provvedimenti di tutela - sintesi	no
--	----

DO - DOCUMENTAZIONE

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAN - Codice identificativo	New_1727426930660
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-09.jpg

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAN - Codice identificativo	New_1734721448250
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-01.jpg

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAN - Codice identificativo	New_1734721551712
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-02.jpg

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAN - Codice identificativo	New_1734721617539
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)

FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-03.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734721703744
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-04.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734721771001
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAM - Titolo/didascalia	Dettaglio della cassa esterna.
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-05.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734721857679
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAM - Titolo/didascalia	Dettaglio della cassa esterna.
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-06.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734721967415
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg

FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-07.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734722044514
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-08.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734722134729
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-10.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734722190345
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-11.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734722255848
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA

FTAK - Nome file originale	345291-12.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734722312629
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-13.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734722408169
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-14B.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734722572300
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAM - Titolo/didascalia	Dettaglio della testina di riproduzione.
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-15.jpg
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice identificativo	New_1734722626594
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAM - Titolo/didascalia	Dettaglio della testina di riproduzione.
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-16.jpg

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAN - Codice identificativo	New_1734722684568
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAM - Titolo/didascalia	Dettaglio della testina di riproduzione.
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-17.jpg

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAN - Codice identificativo	New_1734722748879
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAF - Formato	jpg
FTAM - Titolo/didascalia	Dettaglio della testina di riproduzione.
FTAA - Autore	LUMAR sas (Marcotulli, Marco)
FTAD - Riferimento cronologico	2021
FTAE - Ente proprietario	ICBSA
FTAK - Nome file originale	345291-18.jpg

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBF - Tipo	monografia
BIBM - Riferimento bibliografico completo	F. Hoffmann (a cura di), Encyclopedia of Recorded Sound, Vol. 1. Londra: Routledge, 2005, p. 626

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBF - Tipo	monografia
BIBM - Riferimento bibliografico completo	J. P. Jr. Kurdyla, When Music Was Magic: History, Phonographs and Gramophones from 1879 to 1939 (Quando la musica era magia: Storia, fonografi e grammofoni dal 1879 al 1939). Edizione bilingue italiano/inglese. Padova: s.n., 1987

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBF - Tipo	monografia
BIBM - Riferimento bibliografico completo	https://it.wikipedia.org/wiki/Long_playing
BIBW - Indirizzo web (URL)	https://it.wikipedia.org/wiki/Long_playing

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBF - Tipo	monografia

BIBM - Riferimento bibliografico completo	https://www.treccani.it/vocabolario/long-play/
BIBW - Indirizzo web (URL)	https://www.treccani.it/vocabolario/long-play/
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBF - Tipo	monografia
BIBM - Riferimento bibliografico completo	https://en.wikipedia.org/wiki/Garrard_Engineering_and_Manufacturing_Company
BIBW - Indirizzo web (URL)	https://en.wikipedia.org/wiki/Garrard_Engineering_and_Manufacturing_Company
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBF - Tipo	monografia
BIBM - Riferimento bibliografico completo	https://www.radiomuseum.org/dsp_hersteller_detail.cfm?company_id=7263
BIBW - Indirizzo web (URL)	https://www.radiomuseum.org/dsp_hersteller_detail.cfm?company_id=7263
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - CERTIFICAZIONE E GESTIONE DEI DATI	
CMP - REDAZIONE E VERIFICA SCIENTIFICA	
CMPD - Anno di redazione	2024
CMPN - Responsabile ricerca e redazione	D'Aleo, Luciano
CMPN - Responsabile ricerca e redazione	Di Piro, Leda
CMPN - Responsabile ricerca e redazione	Lopez, Massimiliano
CMPN - Responsabile ricerca e redazione	Ranzi, Corinna
FUR - Funzionario responsabile	Ranzi, Corinna